



# GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

---

## IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

March 29, 2020  
Fifth Sunday of Lent

29 de marzo del 2020  
5° domingo de Cuaresma

### FINISHING STRONG

The Fifth Week of Lent is a time to persevere in good resolutions made on Ash Wednesday, and if we have not been so successful, we remember it is never too late to start again, to finish strong.

For the Elect and our Candidates for full communion in the Catholic Church, this is a time to engage in final preparation for Baptism, Confirmation and Holy Communion, and for all of us to support them as they prepare to share the fullness of life in the Church with us. They too are invited by God to finish strong.

We all look to the image of Jesus Christ crucified during these final days of Lent - bruised, beaten and rejected. He persevered to the end, carrying the Cross and hanging on it for three hours for our salvation. In the end, His death will give way to the new life of Easter, because His love for us endured to the end. In the events of the Paschal Mystery, Jesus too was able to finish strong!



### TERMINAR FORTALECIDOS

La Quinta Semana de Cuaresma es un tiempo de perseverar en los buenos propósitos fijados el Miércoles de Ceniza, y si aún no empezamos, recordemos que nunca es tarde para empezar de nuevo, para terminar fortalecidos.

Para los Electos y Candidatos a la comunión plena en la Iglesia Católica, es un tiempo de compromiso en su preparación final para el Bautismo, Confirmación y la Santa Comunión, y para que los apoyemos en su preparación para compartir con nosotros la plenitud de la vida en la Iglesia. A ellos, Dios también los invita a terminar fortalecidos.

En estos últimos días de Cuaresma, contemplamos la imagen de Cristo crucificado – lastimado, golpeado y rechazado. Perseveró hasta el final, cargando la Cruz y colgándose en ella durante tres horas para nuestra salvación. Al final, Su muerte abrirá el paso a la nueva vida de Pascua, porque Su amor por nosotros lo llevó hasta el final. ¡En los eventos del Misterio Pascual, Jesús también pudo terminar fortalecido!



*Father Tom*

**Rev. Thomas P. Ferguson**  
**Pastor / Párroco**  
**t.ferguson@gs-cc.org**

### INSIDE

SPIRITUAL COMMUNION .....	PAGE 3
NEW FAITH FORMATION PROGRAM .....	PAGE 4
MESSAGE FROM FATHER TOM .....	BACK COVER

### ÍNDICE

LA COMUNIÓN ESPIRITUAL .....	PÁGINA 3
NUEVO PROGRAMA .....	PÁGINA 4
MENSAJE DE PADRE TOM .....	CONTRAPORTADA

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

**5<sup>th</sup> Sunday of Lent**

“Jesus said to her, ‘Did I not tell you that if you believe you will see the glory of God?’” John 11:40

Many of us say that we believe in God. We go to church on Sunday. We volunteer for events at our parish. But when life gets hard, the pressure is on, when things aren’t going our way, do we really believe, do we really put our trust in the Lord? When we live a life of gratitude, being thankful for the gifts we have been given, we really do see that God is providing all that we need. It opens our hearts to see God’s active presence in our daily lives.



**5º Domingo de Cuaresma**

“Le dijo Jesús: ¿No te he dicho que si crees, verás la gloria de Dios?” Juan 11:40

Muchos decimos que creemos en Dios. Vamos a Misa los domingos. Somos voluntarios en los eventos parroquiales. Sin embargo, cuando la vida se pone difícil, tenemos presión, las cosas no nos salen como queremos, ¿verdaderamente creemos, y ponemos nuestra confianza en el Señor? Cuando somos agradecidos por los dones que hemos recibido, verdaderamente vemos que Dios provee todo lo que necesitamos. Nos abre el corazón para ver Su presencia activa en nuestras vidas.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

**Year to Date / Información a la Fecha**

Offertory Contribution	Actual 3/22/2020	Budget / Presupuesto	Variance/ Diferencia	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,575,664	\$1,594,500	(\$18,836)	Año Fiscal al Día

**Thank You**

We are humbled and so grateful for your response during this unprecedented time. Thank you to the many parishioners who have continued with their offertory contributions to our parish. Our parish staff continues to work to serve parishioners, to keep ministries going - especially those that help neighbors in need - and to decrease costs as much as possible during these uncertain times. *Thank you for your generosity and support.*

**Muchas Gracias**

Estamos muy agradecidos por su respuesta durante este tiempo sin precedentes. A los muchos feligreses que siguen contribuyendo al ofertorio y demás colectas de nuestra parroquia. El personal de la parroquia sigue trabajando para servir a los feligreses, manteniendo los ministerios - especialmente los de ayuda a los necesitados - y para disminuir los costos lo más posible durante estos tiempos difíciles. *Gracias por su generosidad y apoyo.*

**April Envelope Collections**

- 04/09 Holy Thursday - Social Ministry
- 04/10 Good Friday - Holy Land Shrine
- 04/12 Easter Sunday
- 04/19 Building and Maintenance
- 04/26 Youth Collection (second collection)
- 04/26 Catholic Home Mission

**Colectas de Sobres del Mes de Abril**

- 04/09 Jueves Santo - Ministerio Social
- 04/10 Viernes Santo - Santuario de Tierra Santa
- 04/12 Domingo de Pascua
- 04/19 Edificio y Mantenimiento
- 04/26 Colecta de Jóvenes (segunda colecta)
- 04/26 Llamado para las Misiones Católicas



<b>Janice Spollen</b>	<b>Director of Finance Ministry</b>	<b>j.spollen@gs-cc.org</b>
	<b>Directora de Finanzas</b>	
<b>On the Web:</b>	<b>gs-cc.org/stewardship</b>	
<b>Sitio Web:</b>	<b>gs-cc.org/corresponsabilidad</b>	

**The Sacrament of Reconciliation**

Confession will be held at our regularly scheduled times (or by appointment with priest).

Wednesdays during Lent: 6:30 - 8pm

Saturdays 8 - 8:50am and 4 - 4:45pm

**PLEASE:** Maintain safe distance from one another; limit 10 people in church

**Mass Available Online**

During this time while we are not able to be together for Mass, there are many options available online. Check out

- [gs-cc.org/covid19](https://gs-cc.org/covid19) for a link to televised Masses, including Mass with ASL interpretation
- [gs-cc.org/mass\\_videos](https://gs-cc.org/mass_videos) for recordings of daily and Sunday Mass at Good Shepherd.

**Making a Spiritual Communion**

When you cannot attend Mass you can reach out to Jesus through prayer in Spiritual Communion. Saint Thomas Aquinas defined Spiritual Communion as “an ardent desire to receive Jesus in the Most Holy Sacrament [in Communion at Mass] and in lovingly embracing Him as if we had actually received Him.”

**Four Steps for Spiritual Communion**

1. **Make an Act of Faith** Use a traditional prayer, or create one of your own, to express to God your faith in His real presence in the Eucharist.
2. **Offer an Act of Love** Say a prayer that expresses your love and gratitude to our Lord, and thank Him for His infinite love for you.
3. **Express Your Desire To Receive Him** As you are not able to physically receive our Lord in the Eucharist, express your desire to receive Him in your heart.
4. **Invite Christ into Your Heart** With a humble and contrite heart, ask our Lord to come to you just as He would if you were able to receive Him in the Eucharist.

**A Traditional Prayer for Spiritual Communion**

*“My Jesus, I believe that Thou art present in the Blessed Sacrament. I love Thee above all things and I desire Thee in my soul. Since I cannot now receive Thee sacramentally, come at least spiritually into my heart. As though thou wert already there, I embrace Thee and unite myself wholly to Thee; permit not that I should ever be separated from Thee” (St. Alphonsus Maria de’ Liguori).*

**Sacramento de la Reconciliación**

Confesiones en horario normal (también por cita con el sacerdote; llamar a la oficina).

en Cuaresma: lunes, 7pm y miércoles 6:30 - 8pm  
sábado, 6 - 6:30pm, domingo, 1:10 - 2pm

**POR FAVOR:** Mantener una distancia apropiada el uno al otro; límite de 10 personas dentro del templo

**Misas en Línea**

Durante este tiempo donde no podemos estar todos juntos en la Misa, tenemos opciones para verlas por internet:

- [gs-cc.org/covid19](https://gs-cc.org/covid19) enlace de las Misas televisadas.
- [gs-cc.org/mass\\_videos](https://gs-cc.org/mass_videos) grabaciones de Misas diarias en español en El Buen Pastor.

**La Comunión Espiritual**

Cuando no puedes asistir a Misa, puedes llegar a Jesús por medio de una oración en Comunión Espiritual. Santo Tomás de Aquino definió la Comunión Espiritual como “un ardiente deseo de recibir a Jesús en el Santísimo Sacramento [en Comunión en la Misa] y en su presencia como si verdaderamente estuviéramos recibiendo a Jesús.”

**Cuatro Pasos para una Comunión Espiritual**

1. **Hacer un Acto de Fe** con una oración tradicional, puedes expresar a Dios tu fe en Su presencia real en la Eucaristía.
2. **Ofrecer un Acto de Amor** puedes hacer una oración que exprese tu amor y gratitud al Señor, y agradécelo por Su amor infinito por tí.
3. **Expresión del Deseo de Recibirlo a Él** como no puedes recibir físicamente al Señor en la Eucaristía, puedes expresar tu deseo de recibirlo en tu corazón.
4. **Invitar a Cristo en Tu Corazón** con un corazón humilde y contrito, pide al Señor que venga a tí como si lo estuviéras recibiendo en la Eucaristía

**Oración Tradicional de Comunión Espiritual**

*“Creo, Jesús mío, que estás real y verdaderamente en el cielo y en el Santísimo Sacramento del Altar. Os amo sobre todas las cosas y deseo vivamente recibirte dentro de mi alma, pero no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente, venid al menos espiritualmente a mi corazón. Y como si ya os hubiese recibido, os abrazo y me uno del todo a Ti. Señor, no permitas que jamás me aparte de Ti. Amén” (St. Alphonsus Maria de’ Liguori).*



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

<b>Anne Shingler</b>	<b>Director of Liturgy &amp; Music</b>	<b><a href="mailto:a.shingler@gs-cc.org">a.shingler@gs-cc.org</a></b>
	<b>Directora de Liturgia y Música</b>	
<b>Elmer Bigley</b>	<b>Cornerstone Ensemble</b>	<b><a href="mailto:elmerbigley@gmail.com">elmerbigley@gmail.com</a></b>
<b>On the web:</b>	<b><a href="https://gs-cc.org/liturgy-music">gs-cc.org/liturgy-music</a></b>	
<b>Nelson Caballero</b>	<b>Min. de Música Hispana</b>	<b><a href="mailto:n.caballero@gs-cc.org">n.caballero@gs-cc.org</a></b>
<b>Sitio web:</b>	<b><a href="https://gs-cc.org/noticias-y-eventos">gs-cc.org/noticias-y-eventos</a></b>	





ANNOUNCEMENT FOR ALL FAITH  
FORMATION PROGRAMS (K-12)  
*(and all parishioners!)*

**Welcome to Good Shepherd Gathers:  
Learning and Living Our Faith Online**

We invite parishioners and visitors to join our new online community, created in response to the cancellation of parish gatherings during the current coronavirus outbreak. Jesus said that wherever two or three gather, he is in our midst. Since for the moment we cannot gather in person, we can gather online to learn, live, and share our faith in a community of love and support for people of all ages.

Parents: This program will take the place of weekly K-12 classes for the time that classes are cancelled. Students should complete the LEARN, LIVE, and SHARE components each week.

Visit: [gs-cc.org/gsgathers](https://gs-cc.org/gsgathers)

ANUNCIO PARA TODOS LOS PROGRAMAS  
DE FORMACIÓN DE FE (K-12)  
*¡y todos los feligreses!*

**Unidos a El Buen Pastor:  
Compartiendo Nuestra Fe en Línea**

Invitamos a nuestros feligreses y visitantes a nuestra comunidad electrónica, creada en respuesta a la cancelación de los encuentros parroquiales por la pandemia del coronavirus. Jesús dijo que donde dos o tres personas se reúnan, él está presente. Dado que en este momento no podemos estar juntos, podemos reunirnos en línea para aprender, vivir, y compartir nuestra fe en una comunidad de amor y apoyo para todas las edades.

Padres: Este programa tomará el lugar de clases semanales de Kinder-12 grados durante el tiempo que las clases están canceladas. Cada semana los estudiantes deben completar los segmentos de APRENDAMOS, VIVAMOS, y COMPARTAMOS.

Visite: [gs-cc.org/unidos](https://gs-cc.org/unidos)



*Week 1: Domestic Church*  
*Thank you for your pictures of your home  
prayer spaces! Our first week was off to a  
great start!*  
**#gsgathers**



*1° Semana: Iglesia Doméstica*  
*¡Agradecemos a todas las familias que nos  
han enviado las fotos de sus lugares de  
oración! ¡Qué hermoso inicio!*  
**#gsgathers**

**Parents' Support Group**

**Wednesdays, 9:45 - 11:30am**

For now we are 'meeting' online! We meet for support, fellowship and service, and we welcome new members! Find us on Facebook at **Good Shepherd Parents Support Group** or contact [gsparentsgroup@gmail.com](mailto:gsparentsgroup@gmail.com).

**Little Lambs**

The Little Lambs group is for families with children under the age of five. Receive monthly e-newsletters, invitations to quarterly events, and share ideas and fellowship. Contact [J.Sheppard@gs-cc.org](mailto:J.Sheppard@gs-cc.org) to sign up.

**Información para Padres**

No sabemos hasta cuando será este cierre, todas las reuniones están canceladas hasta nuevo aviso del Obispo. **¡Por favor no se preocupen!** Vamos a reprogramar las reuniones, las confesiones, los ensayos y las celebraciones de Primera Comunión.

**Mientras tanto**, los niños de 2-6º grados deben seguir sus libros de Reconciliación y Eucaristía. La Sra. Rosie estará en contacto directamente con los jóvenes de 7-12º grados. Pedimos a las familias a revisar los nuevos recursos parroquiales en el sitio web: **Unidos a El Buen Pastor: Compartiendo Nuestra Fe en Línea**

MSHS / MSHS

**MSHS Communications to Families**

Please check your email for updates on the MSHS calendar and programming for our teens during the time frame that classes and events are cancelled due to the coronavirus outbreak. If you have not already received email updates, please contact **Rosie Driscoll**, [r.driscoll@gs-cc.org](mailto:r.driscoll@gs-cc.org) to confirm that we have the correct email address for your family.

**Familias de Middle School**

Pedimos que estén al tanto de las comunicaciones por mensaje de texto sobre el calendario y programación para jóvenes durante el tiempo en que las clases están canceladas a causa del coronavirus. Si no ha recibido mensajes de texto de la Sra. Rosie, por favor escriba un email a [r.driscoll@gs-cc.org](mailto:r.driscoll@gs-cc.org), o llame al 703-780-4055, ext 330, y deje un mensaje con lo siguiente: nombre completo de su hijo/a y número de teléfono para recibir mensajes de texto. ¡Gracias!

Youth Ministry / Ministerio Juvenil

**Continue to Feed the Hungry**

As we all adjust to our "new normal," we remember there are many people whose "normal" is daily hunger. Our help is needed more than ever.

To keep volunteers safe, we are changing the way we provide meals for Christ House. We have set up an online sign-up for families to provide ready-made bagged lunches for specific dates. Prepare the food at home, from items you already have on hand, and deliver them to Good Shepherd at the specified day/time.

Visit [gs-cc.org/ym-christhouse](http://gs-cc.org/ym-christhouse) to sign up. Thank you!

**No deje de Dar de Comer al Hambriento**

Recordemos que muchos sufren del hambre, y más aún en estas circunstancias. Necesitan su ayuda más que nunca.

Para asegurar que nuestros voluntarios estén seguros, cambiaremos el sistema de las cenas para Christ House. Tendremos un "sign-up genius" electrónico para que las familias se anoten para preparar en casa los almuerzos en bolsas de papel en las fecha que usted se anote. Utilize ingredientes que tiene en casa y tráigalos a la iglesia El Buen Pastor antes del día de distribución.

Visite: [gs-cc.org/ym-christhouse](http://gs-cc.org/ym-christhouse). ¡Muchas gracias!



S. Austin

Stacy Austin  
K-6 Faith Formation  
[s.austin@gs-cc.org](mailto:s.austin@gs-cc.org)



R. Driscoll

Rosie Driscoll  
MSHS Faith Formation  
MSHS Formación de Fe  
[r.driscoll@gs-cc.org](mailto:r.driscoll@gs-cc.org)



M. DeAngel

Miguel DeAngel  
Youth Ministry  
Ministerio de Jóvenes  
[m.deangel@gs-cc.org](mailto:m.deangel@gs-cc.org)



J. Sheppard

Joan Sheppard  
Adult Faith Formation  
[j.sheppard@gs-cc.org](mailto:j.sheppard@gs-cc.org)



L. Tenorio

Leah Tenorio  
Hispanic Ministry  
Ministerio Hispano  
[l.tenorio@gs-cc.org](mailto:l.tenorio@gs-cc.org)

**Be Better FORMED during Lent****FREE to All Parishioners**

FORMED is an on-line resource to help you and your family learn and enjoy your faith every day.

- **Study** award-winning video series on the faith and Bible studies to help you journey through the Scriptures;
- **Watch** movies to enjoy with friends and family;
- **Listen** to engaging talks, personal stories, podcasts, audio dramas, and audiobooks;
- **Read** a virtual library of ebooks - old and new, fiction and nonfiction.

Log onto **formed.org**, then use the link "I Belong to a Parish or Organization" to create your FREE account. Have immediate access to quality content for children and families.

**TMIY: That Man Is You!****Now meeting virtually!****Wednesdays, 6:15am - 7:20am**

Lent is the perfect time to add TMIY to your week! Each session includes prayer, discussion and breakfast. Visit **tmiy.org** or contact **tmiy@gs-cc.org**, or just drop in!

**Pray for Priests:****Join the St. Therese Society**

Members of the St. Therese Vocation Society pray daily for vocations and for all the men and women in formation as priests and religious in our diocese. Those who have responded to God's call rely on these prayers and support. Society members receive a calendar every quarter that lists someone to pray for. There are no dues or meetings, only the promise of your prayers and an annual Morning of Reflection to strengthen you as a prayer warrior. See **arlingtondiocese.org/vocations/pray/st--therese-society**.



J. Sheppard



L. Tenorio

**Joan Sheppard****Director of Faith Formation****j.sheppard@gs-cc.org****Directora de Formación de Fe****On the Web:****gs-cc.org/faith-formation-adults****Leah Tenorio****Directora de Ministerio Hispano****l.tenorio@gs-cc.org****Sitio Web:****gs-cc.org/formación-de-fe****Libros (eBooks), Películas, Más -¡Gratis!  
FORMED.org**

Recursos gratuitos para la Cuarsma.

**COVID19**

- Se cancelan todas las celebraciones litúrgicas públicas.
  - Todas las reuniones y eventos se cancelan.
  - Todas las actividades de formación de fe se cancelan.
- La Diócesis Católica de Arlington ha estado en consulta con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y está coordinando activamente con los departamentos de salud pública del condado para garantizar que todas las parroquias, escuelas, ministerios y organizaciones benéficas diocesanas respondan adecuadamente a la difusión de la coronavirus (COVID-19). Visite **gs-cc.org/español** para noticias.

**Recursos en línea**

- Visite el App parroquial, click "ESPAÑOL"
- Escuchemos las homilias en español (**gs-cc.org/homilias.html**)
- Durante este tiempo difícil, cuando no podemos asistir a Misa, **Magnificat** se complace en ofrecer el acceso gratuito a una versión online para ayudar a la gente a rezar desde casa.
- Podcasts: **http://stabatmater.libsyn.com/**

**Actualize su Información de Contacto**

Si usted desea recibir nuestros correos electrónicos, comuníquese con el personal para actualizar su información

- Información general: **registrar@gs-cc.org**
- Para información K-6: **l.tenorio@gs-cc.org**
- Para información 7-12 grados: **r.driscoll@gs-cc.org**
- Adultos: **j.sheppard@gs-cc.org**; **l.tenorio@gs-cc.org**

**Bishop's Lenten Appeal***Steadfast in Faith  
and Joyful in Hope*

**Fund Allocation:** The BLA helps fund Catholic Charities, parish subsidies and other charitable works that assist people in need. More details at **arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal**

**To make a pledge,** visit: **arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal**

**Petición Cuaresmal del Obispo***Firmes en la Fe  
y Alegres en la Esperanza*

**Alocación de Recursos:** Caridades Católicas, subsidio a parroquias y otras obras caritativas que asisten a los necesitados. Info: **arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal**

**¡Participe! Haga una promesa hoy:** **arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal**

**The 2020 US Census Is Coming!**  
*Stand Up and Be Counted!*

What we declare when we answer the Census is that we are here, and we are part of “we the people” and we refuse to be excluded.

Your census information is confidential, and we all have a legal and moral responsibility to take part. When you fill out the Census, your personally identifiable information will not be shared with any other government agency. Your information is confidential and protected by ironclad federal laws. It’s important to note that, by law, each person living in the United States is required to participate in the Census. Moreover, our families, children, and neighbors are counting on us to participate so we all have the critical resources and representation that we need and deserve.

**Join a New Outreach Ministry**

Volunteers are needed to telephone our senior parishioners and connect with them during a time when social distancing might lead to social isolation. If you are interested in assisting with this ministry, please send an email with your name and contact information to: [gather@gs-cc.org](mailto:gather@gs-cc.org).

**Prayer, Fasting & Almsgiving**

Join with people around the world in prayer, fasting, and almsgiving through the stories of hope, recipes, prayers, and family activities at [CRSRicebowl.org](http://CRSRicebowl.org)!

**Donate Groceries**

The need at local food pantries is great. Non-perishable items may be dropped off at Good Shepherd in the Sharing Sunday bin. Or look online to donate to either Catholic Charities (St. Lucy Project) or United Community.

**Catholic Charities Counseling**

[ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/](http://ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/)

In response to Covid-19, Catholic Charities Counselors are providing counseling via secure telephone or video conferencing. We offer transformational out-patient counseling services to individuals, couples, parent-child relationships, and families. Clients often seek services for issues such as: anxiety, depression, grief and loss, marital and premarital concerns, parenting concerns.

Call **703-425-0109** to talk to a staff member to start the process. More info at link above.

**Censo Nacional del 2020**

*¡Responder al Censo es Importante!*

Es muy importante obtener un conteo completo y preciso. Por eso, la ley exige que usted lo responda. Si no lo hace, la Oficina del Censo de los EE. UU. enviará a un censista a su hogar para recopilar la información. ¿Por qué es tan importante el censo? Los resultados se usan para informar cómo distribuir fondos federales a las comunidades y determinar la representación de su estado en el Congreso. Y así como usted está obligado(a) por ley a participar, la Oficina del Censo está obligada por ley, a proteger sus respuestas, que solo serán usadas para generar estadísticas. La Oficina del Censo no comparte información personal.

**Únete a un Nuevo Ministerio por Teléfono**

Necesitamos voluntarios para conectarse con nuestros feligreses mayores cuando el distanciamiento social puede llevar al aislamiento de las personas. Si está interesado en ayudar en este nuevo ministerio, envíe un correo electrónico a [gather@gs-cc.org](mailto:gather@gs-cc.org) o Leah Tenorio: 703-780-4055.

**Oración, Ayuno & Limosna**

Unase a gente en todo el mundo en oración, ayuno y limosna por medio de historias de esperanza, recetas, y actividades en familia. Visite: [CRSRicebowl.org](http://CRSRicebowl.org)!

**Donación de Compras de Supermercado**

La necesidad en las despensas de alimentos es grande. Traiga sus alimentos no perecederos a El Buen Pastor y déjelos en el cajón del Domingo de Compartir. También puede donar en línea a Caridades Católicas (Proyecto St. Lucy) o United Community.

**Consejero de Caridades Católicas**

[ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/](http://ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/)

En respuesta al Covid-19, Consejeros de Caridades Católicas están ofreciendo consejería por teléfono o video conferencia. Además, servicios de consejería ambulatorios a individuos, parejas, padres e hijos y familias. Los clientes generalmente buscan servicio para problemas de: ansiedad, depresión, pérdida de un ser querido, problemas matrimoniales o pre-matrimoniales, y problemas de crianza de los hijos. Llamar al: **703-425-0109**. Servicio en español.



S. Grunder



L. Tenorio

<b>Susan Grunder</b>	<b>Director of Social Ministry</b> <b>Directora de Ministerio Social</b>	<b>s.grunder@gs-cc.org</b>
<b>On the Web:</b>	<b>gs-cc.org/social-ministry</b>	
<b>Leah Tenorio</b>	<b>Directora de Ministerio Hispano</b>	<b>l.tenorio@gs-cc.org</b>
<b>Sitio Web:</b>	<b>gs-cc.org/noticias-y-eventos</b>	



### News from the Knights of Columbus

**Catholic Men: Join Us!** Info about the Mount Vernon Council: [info@KofC5998.org](mailto:info@KofC5998.org) or [kofc5998.org](http://kofc5998.org).

### SCAM ALERT: Do not send gift cards to Father Tom!

Clever scammers are finding new ways to impersonate Father Tom by email and text. Please do not send money or personal information to an unverified entity.

### Free Books for Children *Promote Reading at Home during this Time of Social Distance*

Many teachers are concerned that their students' reading levels will decrease as a result of not having classes. In response, the nonprofit agency, Alice's Kids, has created a new (temporary) program called Alice's Library. All parents / relatives can complete an online form: [books@aliceskids.org](mailto:books@aliceskids.org) to order three books for each child. They will receive their books via Amazon.

### Connect with Cards to Fellow Parishioners

Would you like to send a card to a fellow parishioner to let them know you are praying for them? Cards will be mailed to homebound parishioners, those in nursing homes, and our senior parishioners. Simply make a card (home-made are best, but any card will do) and include a little note. Promise to pray for the recipient. Sign your name, but please do not include last names, only initials. Drop the card in the letter-box in the Commons or mail it to Good Shepherd Catholic Church, Attn: Susan Grunder 8710 Mount Vernon Highway, Alexandria, VA 22309.

### Alcohólicos Anónimos en El Buen Pastor

- Recurso de reuniones en línea durante este tiempo de aislamiento: [http://aa-intergroup.org/languages/index\\_es.html](http://aa-intergroup.org/languages/index_es.html)
- Información: Antonio Zelaya, 571-238-7450.

### Al-Anon

- Recurso de reuniones en línea durante este tiempo de aislamiento: <https://al-anon.org/al-anon-meetings/electronic-meetings/>

Grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas. El alcoholismo no sólo afecta a la persona alcohólica, sino a todo su entorno familiar. En Al-Anon compartimos experiencias, sentimientos y frustraciones. Le invitamos a ponerse en contacto con esta hermandad anónima. Llame a Marietta Fonseca, 703-619-9506.

### ALERTA DE ESTAFA: ¡NO envíe tarjetas de regalo al Padre Tom!

Estafadores siguen encontrando maneras de hacerse pasar por el Padre Tom por correo electrónico o mensaje de texto. Le pedimos que NO envíe dinero o su información personal a ninguna entidad no verificada.

### Libros Gratis para sus Hijos *Promover la Lectura en Casa durante este Tiempo de Aislamiento*

A muchos maestros les preocupa que los niveles de lectura de sus estudiantes disminuirán como resultado de no tener clases. En respuesta, la agencia sin fines de lucro, Alice's Kids, ha creado un nuevo programa (temporario) que se llama, Alice's Library ("La Biblioteca de Alice"). Todos los padres de familia/parientes pueden completar un formulario en línea: [books@aliceskids.org](mailto:books@aliceskids.org) para ordenar tres libros por cada niño. Recibirán sus libros vía Amazon.

### The Absence of Holy Water

The Holy Water font is empty because we wish to avoid infections during this time of the coronavirus pandemic.

May this emptiness be a sign of our thirst  
for Jesus Christ.

In these difficult times, let yourself pause for a moment as  
you enter the church. A moment of calm.

A moment of breathing deeply.

If you wish, resolutely make the Sign of the Cross to recall  
your baptism and the call to be the Lord's disciple.

We invite you to recall in prayer all of those who give of  
themselves in these difficult times as healthcare workers  
and doctors, or in other areas of societal life.

May God protect you. May you remain healthily sheltered.

### Ausencia del Agua Bendita

La fuente del agua bendita está vacía porque queremos  
evitar infecciones durante este tiempo  
de la pandemia del coronavirus.

Que este vacío sea un signo de nuestra sed por Jesucristo.

En estos momentos difíciles, déjate pausar al entrar al  
templo. Un momento de calma,  
un momento de respirar hondo.

Si lo deseas, haz la Señal de la Cruz para recordar tu  
bautismo y el llamado a ser discípulo del Señor.

Les invitamos a recordar en oración, a todos aquellos que  
a diario, dan todo de sí en estos tiempos difíciles como  
los doctores y trabajadores de la salud, o en otras áreas de  
nuestra sociedad.

Que Dios los proteja y los guarde con salud.



## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LAS MISAS

Good Shepherd priests will offer our daily Masses  
in private for the designated intentions.

Los sacerdotes ofrecerán Misas privadas por las intenciones:

Mon / lun	3/30	Mass Intention	† = Deceased
		Danielle Rivera †	
	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	
Tue / mar	3/31		
		Carl Fischer †	
Wed / mié	4/1		
		George Souza †	
		Germain Gnaho †	
Thu / jue	4/2		
		Thomas Henry †	
	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	
Fri / vie	4/3		
		Parishioners' Intentions	
Sat / sáb	4/4		
		Parishioners' Intentions	
Sun / dom	4/5	<b>PALM SUNDAY / DOMINGO DE RAMOS</b>	
		Parishioners' Intentions	
	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	

*Rejoice in hope, endure in affliction, persevere in prayer.  
(Romans 12:12)*

*Tengan esperanza y sean alegres. Sean pacientes en las  
pruebas y oren sin cesar. (Romanos 12:12)*

**BAPTISMS** Congratulations! We are excited to help you  
welcome your child into the Church. Parents must register and  
attend a preparation class. Contact the office at least 90 days in  
advance, [baptisms@gs-cc.org](mailto:baptisms@gs-cc.org). Details at: [gs-cc.org/baptism](http://gs-cc.org/baptism)

**BAUTISMOS** ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida  
a su hijo/a a la Iglesia. Los Padres y padrinos deben asistir a la  
clase de preparación. Contactar a la oficina al menos con 90  
días de anticipación. Visite el sitio web: [gs-cc.org/bautismos](http://gs-cc.org/bautismos)



Rev. Ramon Baez  
Parochial Vicar / Vicario  
[r.baez@gs-cc.org](mailto:r.baez@gs-cc.org)



Rev. Jeb Donelan  
Parochial Vicar / Vicario  
[j.donelan@gs-cc.org](mailto:j.donelan@gs-cc.org)



Diácono Julián Gutiérrez  
Deacon / Diácono  
[j.gutierrez@gs-cc.org](mailto:j.gutierrez@gs-cc.org)



Deacon Thomas White  
Deacon / Diácono  
[t.white@gs-cc.org](mailto:t.white@gs-cc.org)



Deacon Patrick Ouellette  
Deacon / Diácono  
[p.ouellette@gs-cc.org](mailto:p.ouellette@gs-cc.org)



Deacon Mike O'Neil  
Deacon / Diácono  
[m.o'neil@gs-cc.org](mailto:m.o'neil@gs-cc.org)



Claudia G. Fiebig  
Pastoral Assoc.  
/ Asoc. Pastoral  
[c.fiebig@gs-cc.org](mailto:c.fiebig@gs-cc.org)



Brenda Caballero  
Parish Secretary /  
Secretaria Parroquial  
[b.caballero@gs-cc.org](mailto:b.caballero@gs-cc.org)



Sheila Keyes  
Admin Coordinator /  
Coord Admin  
[s.keyes@gs-cc.org](mailto:s.keyes@gs-cc.org)



Larry Dohm  
Facilities /  
Instalaciones  
[l.dohm@gs-cc.org](mailto:l.dohm@gs-cc.org)

*Ministry Directors  
and other contacts  
are listed in Bulletin  
columns and on  
website, [gs-cc.org](http://gs-cc.org)*

*La información de  
contacto de los otros  
Ministerios se publica  
en las otras páginas  
del Boletín y [gs-cc.org](http://gs-cc.org)*

**Church open for private prayer 7am - 8pm**

- maintain safe distance from one another
- limit 10 people

**Confession** Wednesday 6:30 - 8:00pm

Saturday 8:00 - 8:50am

Saturday 4:00 - 4:45pm

**El templo abierta para que los fieles que deseen  
rezar 7am - 8pm**

- mantener una distancia apropiada del uno al otro;
- límite de 10 personas dentro del templo

**Confesion** lunes, 7pm

miércoles 6:30pm (en Cuaresma)

sábado 6:00 - 6:25pm

## PRAYERS / PETICIONES

*Community members who need our prayers /*

*Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

**Dr. Dean Redding**

*Remember in your prayers those who have died, their family  
members and friends /*

*Por los familiares y amigos que han fallecido*

*For those in harm's way, their family and friends /*

*Por los familiares y amigos que están en peligro*

**To request a Prayer Intention, call the office.**

**Para solicitar una Petición, debe llamar a la oficina.**

**Office/Oficina: 703-780-4055**

**Message from Father Tom**

Dear friends,

Please know that with you, my first response to this crisis is to turn to God in prayer – I pray for all who are physically ill from the coronavirus, and for their caregivers; I pray for all who are seeking the cure of this disease and for all engaged in the work of securing our public health. I pray for all who are suffering from any kind of physical illness or disease, those who suffer emotionally from worry or fear, discouragement or depression, and for all whose suffering is spiritual because of the loss we are experiencing in this time when we are not celebrating Mass publicly.

In this time of crisis, I firmly believe that it is also very important to think not only about what we cannot do or how we are limited in our activity; we also need to be praying and thinking in new and creative ways about what we can do to continue to fulfill our mission and ministry as a Church. I ask that you make every effort to check in often with Good Shepherd Church on our website and using Facebook and Twitter. Our staff is doing a great job using these media to help us all stay connected – to preserve our bond of communion – when the concept of “social distancing” might have the effect of isolating people even as it is necessary to promote public health.

God bless you and all of your families ... please pray for me ... Our Lady, Health of the Sick – pray for us!

**Mensaje del Padre Tom**

Queridos amigos,

Sepan que con ustedes, mi primera respuesta a esta crisis es de volvernos a Dios en la oración – rezo por todos los enfermos del coronavirus y por sus cuidadores; por todos los que buscan una cura para esta enfermedad y por los que están comprometidos en la labor de asegurar la salud pública. Rezo por todos los que sufren de cualquier clase de enfermedad física, los que sufren emocionalmente de ansiedad o miedo, desánimo o depresión, y por los que el sufren espiritualmente debido a la pérdida en estos tiempos donde no estamos celebrando la Misa en público.

En estos tiempos de crisis, creo firmemente que también es muy importante no solamente pensar en lo que no podemos hacer o las limitaciones de nuestras actividades; también debemos rezar y pensar en nuevas y creativas maneras de lo que podemos hacer para seguir llevando a cabo nuestra misión y ministerio como una Iglesia. Les pido que hagan todo el esfuerzo de revisar a menudo nuestro sitio web y cuenta de Facebook o Twitter de El Buen Pastor. Nuestro equipo está realizando un excelente trabajo utilizando los medios para permanecer conectados – a preservar el lazo de nuestra comunión – cuando el concepto de “distanciamiento social” podría tener el efecto de aislar a las personas aunque sea necesario para la promoción de la salud pública.

Que Dios lo bendiga, a ustedes y sus familias...les pido sus oraciones por mí...Nuestra Señora, Salud de los Enfermos – ¡ruega por nosotros!

**COMMUNICATION | COMUNICACIÓN**

For the latest news and information about Good Shepherd parish, check out these resources:

**Covid19:** [gs-cc.org/covid19](https://gs-cc.org/covid19)

**Website:** [gs-cc.org](https://gs-cc.org)

**Mobile App:** Search GoodShepherd on Apple or Android for our free, safe App!

**Weekly Shepherd:** Receive weekly email updates and funeral notifications. Sign up by sending an email request to [goodshepherd@gs-cc.org](mailto:goodshepherd@gs-cc.org)

**Facebook:** [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

**Twitter:** [twitter.com/GoodShepherdCC](https://twitter.com/GoodShepherdCC)

**Instagram:** [gsc.alexandria](https://www.instagram.com/gsc.alexandria)



Obtenga información actualizada de nuestra parroquia en los siguientes recurso:

**Covid19:** [gs-cc.org/coronavirus\\_esp](https://gs-cc.org/coronavirus_esp)

**Sitio web:** [gs-cc.org](https://gs-cc.org) (páginas en español)

**Mobile App:** busca GoodShepherd en Apple o Android para el App, ¡en español!

**Weekly Shepherd (en español):** Para recibir noticias semanales y notificaciones de funerales por email, envíanos un correo electrónico a [GoodShepherd@gs-cc.org](mailto:GoodShepherd@gs-cc.org)

**Facebook:** [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

**Twitter:** [twitter.com/GoodShepherdCC](https://twitter.com/GoodShepherdCC)

**Instagram:** [gsc.alexandria](https://www.instagram.com/gsc.alexandria)

